Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	25.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio	14:03	End / Ende Fin / Fine	16:02
		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB45
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	52

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	94015	BIERI Stéphane	
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
17	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

☐

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc		X	X	211388
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X		202270
96		HÄFLIGER Matthias				202252
9		SCHÜRCH Lucas				210086
73		HUMBEL Pascal				9040
27		WÄLTI Thomas				209031
21		KIEFER Patrick				208218
23		BIERI Oliver				80015
48		LOHRI Stefan				203235
10		LOHRI Roger				205161
3		HUNZIKER Yves				208396
COACH		SCHÄR Roger			Signature	202198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
05:00	48	27	1
05:29	10		2
06:58	3		3
08:50	9		4
09:58	23	21	5
10:23	21		6
17:15	33	23	7
38:48	4		8
46:27	10	3	9
47:18	33	30	10
49:58	9		11
50:32	73	10	12
51:35	23	21	13
51:54	4	9	14
54:00	27		15
55:53	3	21	16
59:59	3		17
TOTAL			17
TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:06	48	2	00:00	16:06	I
20:33	23	2	00:00	22:33	D
44:20	48	2	00:00	46:20	B1
46:20	48	2	00:00	48:20	C1
52:51	10	2	00:00	54:51	G1
TOTAL		10 min			

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
1	G	BUI Minh-Luan	X	X	X	213216
	G					
11		BASSI Jonathan				208332
6		BOLDINI Lucien				214335
24		BRUMANN Michaël				219730
15		MAILLARD Julien				216745
76		ORIENTAL Kellian				212200
59		SCHAFFTER Numa				207266
27		VIONNET Julien				213386
COACH		PINTO Hugo			Signature	212465

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
35:48	11	24	1
TOTAL			1
TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
17:05	76	2	00:00	17:15	B1
33:11	11	2	00:00	35:11	E
44:48	11	2	00:00	46:48	D
TOTAL		6 min			